

зультативность обучения, создают благоприятный микроклимат на уроках английского языка.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Инструктивно-методическое письмо по использованию электронных средств в образовательном процессе [Электронный ресурс] / Гос. информационно-аналитический центр. — Минск, 2009. — Режим доступа: <http://giac.unibel.by/main.aspx?guid=-12453>. — Дата доступа: 25.04.2017.
2. Кастельс, М. Информационная эпоха: экономика, общество, культура / М. Кастельс; под ред. О.И. Шкаратана. — М.: ГУ ВШЭ, 2000. — 458 с.
3. Концепция информатизации системы образования Республики Беларусь на период до 2020 года. Проект [Электронный ресурс] / Гос. информационно-аналитический центр. — Минск, 2009. — Режим доступа: <http://giac.unibel.by/main.aspx?guid=-13593>. — Дата доступа: 25.04.2017.
4. Образование и XXI век: Информационные и коммуникационные технологии. — М.: Наука, 1999. — 191 с.
5. Полат, Е. С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования / Е. С. Полат. — М.: Академия, 2002. — 130 с.

## НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЙ КОМПОНЕНТ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

**А.Ю. ЛЕШКЕВИЧ**

*БРЕСТ, БРГУ ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА*

Любое обучение — это передача молодому поколению культуры, накопленной человечеством. Иноязычная культура есть часть мировой культуры. Таким образом, через иностранный язык, передавая обучающимся иноязычную культуру, можно внести большой вклад в общее образование, в формирование всесторонне развитой, гармоничной личности. Предметом изучения становятся материально-технические, социально-политические, нравственно-эстетические и культурно-исторические ценности стран изучаемого языка и родной страны.

Необходимость обучения иностранному языку с учетом национально-культурного компонента продиктовано тем, что понимание иной культуры возможно только на основе знания своей страны. Отсутствие знаний как той, так и другой, является причиной недопонимания, источником конфликтов и кризисов в процессе межкультурной коммуникации.

Согласно Е.М. Верещагину термином «межкультурная коммуникация» называется адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам. А.П. Са-

дохин считает, что межкультурная коммуникация есть совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам. Мы определяем межкультурную коммуникацию как общение представителей различных культур, которое предполагает не только личные контакты между людьми, но и опосредованные формы коммуникации.

Следует отметить, что в практике преподавания сложился подход, при котором иностранный язык рассматривается в основном как средство приобщения к культуре страны изучаемого языка. Вследствие этого учащиеся испытывают затруднения при передаче информации о фактах и явлениях, связанных с родной культурой.

Особенностью национально-культурного аспекта обучения иностранному языку является то, что в учебно-познавательной деятельности должны найти отражение этнические, культурные, региональные и национальные компоненты его родной страны. Однако с появлением средств массовой информации и Интернета происходит своеобразное стирание границ, расстояний и смешение культур. Мы полагаем, что вследствие этого влияния авторитет собственной страны отходит на второй план. Учащиеся идеализируют иноязычный мир, так как получают в основном положительную информацию, а условия жизни в родной стране иногда приносят разочарование. Поэтому в процессе обучения иностранному языку необходимо постоянное обращение к национальным особенностям культуры и традиции народа, достижениям и успехам представителей родной страны наряду с изучением опыта стран иноязычной культуры, что позволит воспитывать языковую компетенцию, наряду с такими немаловажными понятиями, как толерантность и патриотизм.

Следует отметить, что особенностью иностранного языка, как учебной дисциплины является то, что он по определению И. А. Зимней «беспредметен». Он изучается как средство общения, а тематика речи привносится извне. Иностранный язык открыт для использования содержания из различных областей обучения. Интегрирование национально-культурного компонента нужно осуществлять по двум направлениям.

Во-первых, целесообразно применение национально-этнической информации из разных предметных областей (истории, географии, литературы, искусства) в курс изучения иностранного языка. Подбор материала следует осуществлять согласно хронологии построения тем учебного материала.

Во-вторых, следует прибегать к творческому переосмыслению полученной информации, а также к умению конкретизировать и анализировать исторические и современные тенденции развития своей страны.

В связи с этим, мы обозначили цели и задачи введения национально-культурного компонента в систему иноязычного обучения:

1) усиление самостоятельного и творческого начала в работе с обучаемыми через эссе, проекты, научно-исследовательскую деятельность;

2) формирование умений свободно формулировать и излагать свои мысли на английском языке в виде сообщений, рефератов, ИКТ проектов;

3) посредством английского языка формировать гражданина на примерах из жизни родителей, знаменитых людей Республики Беларусь, ветеранов Великой Отечественной войны (видео, соцпроект, дискуссии, круглые столы);

4) воспитание патриотизма, чувства хозяина, бережного отношения к природе родного края, памятникам.

Для достижения поставленных целей считаем целесообразным применение различных вариантов планирования:

а) равномерно распределить содержание национального компонента на уроках иностранного языка, что позволяет систематически обращаться к материалу о родной стране;

б) выделять специальные уроки для использования национального компонента на иностранном языке;

в) смешанный вариант — использовать национально-культурный компонент как на уроках, так и во внеклассной работе.

Очевидно, что национально-культурный компонент в содержании обучения иностранному языку играет существенную роль в развитии личности обучающегося, так как дает возможность не только ознакомиться с наследием культуры страны изучаемого языка, но и сравнить его с культурными ценностями своей страны, что способствует формированию общей культуры. Данный компонент призван расширить общий, социальный, культурный кругозор обучающихся, стимулировать их познавательные и интеллектуальные процессы.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Зимняя, И. А. Проектная методика обучения английскому языку / И. А. Зимняя, Т. Е. Сахарова. — Иностранные языки в школе. — 1991. — № 3. — С. 37–43.
2. Фалькова, Е. Г. Межкультурная коммуникация в основных понятиях и определениях: Методическое пособие / Е. Г. Фалькова. — СПб. : Ф-т филологии и искусств СПбГУ, 2007. — 86 с.
3. Садохин, А. П. Введение в межкультурную коммуникацию / А. П. Садохин. — М. : Высшая школа, 2005. — 310 с.
4. Львова, С. И. Использование региональной лексики при обучении морфемике и слово-образованию / С. И. Львова, С. Н. Ляпина // Русская словесность. — 1999. — № 2. — С. 43–46.